



Ikaslearen datuak / Datos de el/la alumno/a

Izena Nombre	1go abizena Apellido 1	2. abizena Apellido 2
NAN... DNI...	Jaiotze-data Fecha de nacimiento	Non erroldatuta Empadronado/a en
Helbidea Domicilio		
Herria Población	PK CP	Probintzia Provincia
Herrialdea País	Telefonoak Teléfonos	
Faxa Fax	e-maila email	
Kontuan izan beharrekoak (alergiak, ezgaitasunak, gaixotasunak...) A tener en cuenta (alergias, discapacidades, enfermedades...)		

Tasa helbideratzeko kontua eta ordainketa modua / Cuenta para domiciliación de la tasa y forma de pago

Adingabe diren ikasleen kasuan aita, ama edo tutorearen titularitateko kontu bat adierazi behar da. Ikasle adindunen kasuan, ikaslearen titularitateko kontu bat ala beste pertsona baten titularitateko kontu adierazi daiteke. / En caso de alumnos/as menores de edad se debe indicar una cuenta de titularidad del padre, madre o tutor/a. En caso de alumnos/as mayores de edad, se puede indicar una cuenta de titularidad del alumno/a u otra cuenta cuya titularidad corresponda a otra persona.

Kontuaren titularra Titular de la cuenta		
NAN... DNI...		
Helbidea Domicilio		
Herria Población	PK CP	Probintzia Provincia
Herrialdea País	Telefonoak Teléfonos	
Faxa Fax	e-maila email	
Kontuaren titularraren sinadura / Firma de el/la titular de la cuenta		

% 75eko hobaria (DBE edo DBL) / Bonificación del 75 % (RGI o AGI)

% 75eko hobaria aplikatzeko bete behar diren baldintzak egiazatzeko, dagozion datuak eta dokumentuak eskuratzeko **BAIMENA EMATEN** diot Eibarko Udalari. / Autorizo al Ayuntamiento de Eibar a la obtención de los datos y documentos necesarios para acreditar el cumplimiento de los requisitos necesarios para la aplicación de la bonificación del 75 %.

Bai, baimena ematen dut. / Sí, doy mi autorización.

Ez dut baimenik ematen. / No doy mi autorización.

DAGOKIZUN Matrikularen zenbatekoa Adierazi
INDICA EL IMPORTE DE LA MATRÍCULA QUE TE CORRESPONDE

Matrikula gauzatzeko unean bertan sortzen da tasa ordaintzeko obligazioa. Ikasturtean zehar egon daitezkeen bajek ez dute tasa murritzeko eskubiderik sortzen. / En el momento de formalizar la matrícula se devenga la obligación de pago de la tasa. Las bajas que puedan producirse durante el curso, no generan derecho a su reducción.

Nahi duzun ordutegia adierazi / Indica el horario que te interesa

UMEAK (8 – 12 urte NIÑOS/AS (8 - 12 años)	17:00 – 18:00	C-1*	ASTELEHENNA ETA ASTEAZKENA / LUNES Y MIÉRCOLES	<input type="checkbox"/>
	18:00 – 19:00	C-2*	ASTELEHENNA ETA ASTEAZKENA / LUNES Y MIÉRCOLES	<input type="checkbox"/>
GAZTEAK - HELDUAK (12 urtetik aurrera) / JÓVENES-ADULTOS (más de 12 años)	15,00 – 17,00	C-3	ASTEAZKENA / MIÉRCOLES	<input type="checkbox"/>
	17,00 – 19,00	C-4	ASTEARTEA ETA OSTEGUNA / MARTES Y JUEVES	<input type="checkbox"/>
	17,00 – 19,00	C-5	ASTEARTEA / MARTES	<input type="checkbox"/>
	17,00 – 19,00	C-6	OSTEGUNA / JUEVES	<input type="checkbox"/>
HELDUAK (16 urtetik aurrera) ADULTOS (más de 16 años)	19,00 -21,00	C-7	ASTELEHENNA ETA ASTEAZKENA / LUNES Y MIÉRCOLES	<input type="checkbox"/>
	19,00 -21,00	C-8	ASTELEHENNA / LUNES	<input type="checkbox"/>
	19,00 -21,00	C-9	ASTEAZKENA / MIÉRCOLES	<input type="checkbox"/>
	19,00 -21,00	C-10	ASTEARTEA ETA OSTEGUNA / MARTES Y JUEVES	<input type="checkbox"/>
	19,00 -21,00	C-11	ASTEARTEA / MARTES	<input type="checkbox"/>
	19,00 -21,00	C-12	OSTEGUNA / JUEVES	<input type="checkbox"/>

* Eguna bateko tasa dagokie / Les corresponde la tasa de un día.

DAGOKIZUN TARIFA MARKATU MARCA LA TARIFA QUE TE CORRESPONDA	EIBARREN ERROLDATUAK / EMPADRONADOS/AS EIBAR				KANPOKOA EMPADRONADO/A FUERA DE EIBAR	
	NORMALA NORMAL	FAMILIA UGARIA, GU-RASO BAKARRA, HAINBAT KIDE FAMILIA NUMEROUSA, MONOPARENTAL, VARIOS MIEMBROS	FAMILIAREN DIRU-SARRERAK INGRESOS FAMILIARES	DBE - DBL RGI - AGI		
UMEAK - GAZTEAK NIÑOS/AS - JÓVENES 16 urte arte. 2006-01-01etik aurrera jaiotakoa / Hasta 16 años. Nacido/a a partir del 01-01-2006.	2 EGUN 2 DÍAS	265,41€	199,06€	132,70€	66,35€	405,85€
	EGUN 1 1 DÍA	132,70€	99,53€	66,35€	33,18€	202,92€
HELDUAK / ADULTOS 17 urte edo gehiago. 2005-12-31 baino lehen jaiotakoa / 17 o más años. Nacido/a antes del 31-12-2005.	2 EGUN 2 DÍAS	444,01€	333,01€	222,00€	111,00€	677,17€
	EGUN 1 1 DÍA	222,00€	166,50€	111,00€	55,50€	338,58€

Zeramika eskolako telefonoa / Teléfono de la escuela de cerámica: **943708439**.

LEGE OHARRA: DATU PERTSONALEN BABESA

Informazioaren tratamenduak kontuan hartuko du Datu Pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoa eta aplikari diren gainerako xedapenak.

Datu pertsonalaren tratamenduak ikastaroen matrikulazioak eta ordinaketak kudeatzeko ikastaroak antolatzen dituzten saileri eta udal eskolei euskarri-informatiko bat eskaintzea du xede, aintzat hartuta interesatuak emandako baimena eta tratamendu-aduradunari esleitutako ahalordeak, zeinak jasota dauden hurrenez hurren datu pertsonalak eta haien zirkulazio librea dela-eta pertsona fisikoen babesari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 (EB) Araudiaren 6.1 artikuluaren a) eta e) letratan.

Tratamenduaren arduraduna: Eibarko Udaleko Kultura Saila. Telefonoa: 943-708435. Emaila: kultura@eibar.eus

Jakinaren gainean nago, legez:

- Nik emandako datuak goian adierazitako tratamenduan sartu eta zehaztutako helbururako erabiliko direla.
- Emandako datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezerrezteko, datuak eramateko, datuen aurka egiteko edo datuen tratamenduari mugak jartzeko eskubideak erabili ahal ditudala posta bidez, elektronikoki (www.eibar.eus) edo PEGORA Herriaren Zerbitzurako Bulegora (Untzaga plaza 1) joanda.

ADVERTENCIA LEGAL: PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

El tratamiento de la información tendrá en cuenta lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales, y demás disposiciones que resulten de aplicación.

Los datos personales serán tratados con la finalidad de dar soporte informático para gestionar las matrículas y cobros a los departamentos y escuelas municipales que organizan cursos-cursillos, en base al consentimiento otorgado por la persona interesada y al ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento contemplados, respectivamente, en las letras a) y e) del artículo 6.1 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de sus datos personales y a su libre circulación.

Responsable del tratamiento: Área de Cultura del Ayuntamiento de Eibar. Teléfono: 943-708435. Email: kultura@eibar.eus

Me doy por advertido/a legalmente de que:

- Los datos facilitados se integrarán en el tratamiento de referencia y se utilizarán para la finalidad indicada.
- Puedo ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, portabilidad, oposición o limitación al tratamiento de datos facilitados a través del correo, electrónicamente (www.eibar.eus) o presencialmente en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía (Untzaga plaza 1).

Ikaslearen sinadura (adinduna) edo aitarena, amarena edo tutorearena eta data

Firma alumno/a (mayor de edad) o del padre, madre o tutor/a y fecha

Ikasle berrien matrikulazio orria Hoja de matriculación de nuevo alumnado

MATRIKULAZIOA: AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

- **Matrikula-orria** behar bezala beteta eta sinatuta.
- **Tarifa bereziak** eskatzen badira:
 - Familia-unitate bereko hainbat kideren matrikularako: egindako matrikulen fotokopiak.
 - Familia ugarien kasuan, familia ugariaren tituluaren kopia.
 - Guraso bakarreko familiaren kasuan: familia liburuaren fotokopia.
 - Familia unitatearen diru-sarreren arabera:
 - Aurreko urteko Pertsona Fisiko Errentaren Gaineko Zergaren aitorpena. Aitorpen hori egitera behartuta egon ezean, inguruabar hori egiazatzeko ziurtagiria ekarri behar da, baita familia-unitateko kide guztien urte horretako informazio fiskala. Matrikula egiterakoan dokumentazio hau eskuratu ez bada, 2022ko irailaren 16ra arteko denbora dago PEGORAn aurkezteko.
 - Familia Liburuaren fotokopia.
 - Elkarbizitza-bolantea, matrikulazio egunekoa (PEGORAn eskuratu daiteke).
- **% 75eko hobaria eskatzen bada**, eta Eibarko Udalari beharrezko datuak/dokumentuak zuzenean eskuratzeko baimena ematen ez bazaio matrikula orrian: Matrikulatutako adingabearen tutela duen pertsona hori matrikulazio-urtearen aurreko urteko abenduaren 31n Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta baten edo Diru-sarrerak Bermatzeko Laguntzaren titularra dela egiaztatzen duen dokumentua eta matrikulatutako pertsonaren errolda bolantea.

Oharra: 2022ko irailaren 16a baino lehen baja eskatzen dutenek, matrikularen zenbateko osoaren %10a ordaindu beharko dute. Baja beranduago eskatuz gero, matrikularen % 100a ordaindu beharko dute.

MATRICULACIÓN: DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

- **Impreso de matrículación** debidamente cumplimentado y firmado.
- En caso de solicitar **tarifas especiales**:
 - Por la matrícula de varios miembros de una unidad familiar: photocopies de las matrículas realizadas.
 - Por familia numerosa: copia del título de familia numerosa.
 - Por familia monoparental: fotocopia del libro de familia.
 - Según los ingresos de la unidad familiar:
 - Declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del año anterior. En caso de no haber estado obligado a la presentación de la misma, certificado que acredite dicha circunstancia e información fiscal del referido año de todos los miembros de la unidad familiar. En caso de no disponer de esta documentación, el/la solicitante tendrá de plazo hasta el 16 de septiembre de 2022 para presentarla en PEGORA.
 - Fotocopia del Libro de Familia.
 - Volante de convivencia a fecha de matriculación (disponible en PEGORA).
- En caso de solicitar la **bonificación del 75 %** y no autorizar en el impreso de matriculación al Ayuntamiento de Eibar a obtener los datos/documentos necesarios: Documento que acredite que la persona que tiene la tutela de el/la menor matriculado/a es titular de una Renta de Garantía de Ingresos o de la Ayuda de Garantía de Ingresos a 31 de diciembre del año inmediatamente anterior a la matriculación y volante de empadronamiento de el/la matriculado/a.

Nota: las personas que antes del 16 de septiembre de 2022 soliciten la baja, deberán abonar el 10% del importe total de la matrícula. Las bajas solicitadas con posterioridad, deberán abonar el 100 % de la matrícula.